

Distingit Amic: li adjunta el retrato
per a la casa Ribas.

Vet' aquí les invitacions per precís:
Les 7 de Linyor qu'amb el palco
van, promés pel Sr. Raventós, mes 11
de Linyora. Ya sab la proposició
meua. Comque no tingui reparació
presentin la nata!

Seu afm. amic Stasí

JOAN MANÉN

m'enviés la darrera prova per a
corretjar.

Don afm. Pl. p. e. i. n.

JOAN MANÉN

saluda al amic L. Claussell
i li inclou els estudis de
la "Suite" i de les "Variacions sobre

un Tema de Tartini⁴, pregantli vulga-
tornarli, un cop utilitat, l'original
del Sr. Chavirri. L'altre es copia
i traducció d'impres i per tant
no prenia devolució. Li agrahiria
qu'avants de la tirada definitiva
dels programes d'aquest concert

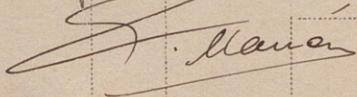
Li prup. R. Clouells
tingui la bondat de fer
suprimir de l'aunci non
qu'han tot en els diaris
l'entra-parentesis (Violinista)

La s'en deu enreca dar
per li varing indicar quam
tractarem d'aquest questio.

JOAN MANÉN

Mon distingit Amic: el meu
meu Gargaren que m'ha visitat
avui, me comunica haver llegit
en la Vanguardia que'l meu nom
figurava entre'l d'una cantitat
d'artistes que aniran actuant en els
balnearis catalans. He sab vosté alç
d'aquesta notícia? Jo la ignorava total-
ment. Li prego de dir-me en la
seua opinió, car el cas no m'ha
sigut consultat i potser convindria
aclarir-lo i potser — segons vosté
pari — fer un comunicat, inclús.

Li estremy le mui com
afm. amic

J. Maura



Manén.



Manén.

Benvolgut Amic: en Dandelot m'ha donat el seu telegrama que trobaré contestat en la carta que li varem enviar avants m'arribada a Paris. - Li inclou un program del concert d'aquí. El "Ballet" de "Néron i Agtè" va obtenir una acollida molt entusiasta. Sen li sembla si's donguis al començament de la II part del concert primer de l'A de M. J. C.? Necessitariem sols set músics amb d'orquestra per pel resto del concert. Diguim sincerament si li sembla factible. - Orquestra que necessitariem pel acompanyament: 8 viols I i 8 violons. 4 Violes, 4 Cellos i 4 C. Baixos. 2 Flautes 2 Oboes 2 Clarinets 2 Fagots 2 Trompetes, 4 Cors, Timbals, Arpa i ruidos. Escriu'm sempre a Berlin, si desitja encara algun detall, (Konservdirection Leonard Schellingstrasse - 9 - Berlin W. 9) o també a casa Dandelot a Paris.

Els meus saludos de bon

afecte amic

Mané



JOAN MANÉN



Merce's, mon distingit amic, per un carta
postal d'Olot. Soc aquí fins al diumenge
vespre. He retornat de fer els concerts que
li vareig dir ahir. Pero.... no en tenen
prou i torno a comensar una serie d'altres
concerts per les culturals — algunes han sofert
tres concerts en dos mesos, mesos — fins el 26
d'aquest mes. Si es aquí i vol pujar a
aquesta illa de solitud algun mig-dia de 1 a
2, hora la mes segura de trobar-me i no fer
el viatge en va, estaré encantat de veure'l.
Els meus records al Sr. Parecisa i soc son afm.

S. i amic

J. Mercé

Sr. Don M. Canells

calle Mercaders - 23 - 1º - 1a

Barcelona





Manén.

Distingit Amic: li inclòc algün
programa dels mes interessants concerts
amb aquesta qui he donat durant
ma tournée per tota Holanda. Crec
que valdria la pena de ferne un
comunicat a la premsa. Els concerts
donats han sigut 23, encara que els
compromisos eran en principi 9.

M'convindria molt tingues la bon-
tat de comunicarme les dates que
haurien determinat per a Barcelona
car tinc alguns compromisos pen-
dents de fixació, que no voldria re-
soldre sense saber els dies que vosté
se reserva. La meua adreça: 11

Ronda Universitat - Barcelona. D'allà
m'ho expedeixen tot. - Esperant una
rapida conteste que molt li agra-
hiria, li estremy le meu vos afm. amic

Paris - 12 Febrer


Manéu

JOAN MANÉN



Barcelona - Divendres

Molt distingit Senyor!

Tindré el major plaer en parlar
de l'assumpté que vosté en la seva
atenta m'indica, avui vespre a les

10 i quart, en el "Círculo Artístico"
Rambla de Catalunya - 33.

S'ofereix de vosté a f.m. servent

q. e. s. m.

J. Mañé

Distingit Senyor: li inclou el programa. Notes
sobre'l mateix la poden fer en la segona edició o
sia en la que s'entrega a la porta de la Sala.
Sols me sembla convenient soterratllar la suite
com a primera audició qu'es, fentla imprimir en
diferent caràcter qu'el rest en el rest del programa.

Vol enviar-vos en una prova del auditi programa avants
de fer-me la tirada?

He sentit molt no trobar-me a casa quan la seva visita.

Espero que no serà la darrera.

De vostre afm. amic

P. e. r. m.

J. Manceu

Dijous.

Barcelona - Dimars

Sr. D. Manel Clausells

Distingit Sr. meu: de conformitat amb lo
parlat estic d'acord en acceptar el dia 11
de Febrer [si pogués esser uns jorns abans
mellor] per a el Concert projectat, tenint
en compte el cambi de la primera

obra del programa.

Espero un mot de vosté per a el com-
plet arreglo d'aquesta questió.

De Vosté afm. S. S. i amic

J. Mané

Paris - dijous

Benvolgut i distingit Amic: rebi von
Telegrama que contesti per un altre acceptant
les dates 27 i 29. Com no sé encara la
data exacta del estren del "Canii", a causa
de les dificultats que porta en si una primera
execució i especialment d'un alba com aquesta,
espero que no hi haurà cap entorpirment de

"força major" i que tot anirà per els nostres concerts sens
entrebanc. El tindre al corrent amb tota l'anticipació pos-
sible. Podriem fixar els assaigs per el 26 i 27, matí (amb
un no'n sortirem). Per els dies d'assaig i concert m'in-
valarà en un Hotel de Barcelona. Que li sembla al
Rita? Hi han tingut relacions, votes, per els seus artistes.
Li agrairia un mot referent a això.

Li estreguy corament la mà

son amic

E. Mares

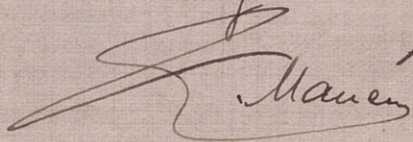
Paris - 13 d'abril

Distingit Senyor i Amic: a la darrera
hora d'ahir rebí un telegrama de Viena
dihentme que l'estrena del "Cami del Sol" a
Brunswick, s'havia decidit pel 22 del corrent.
Tot seguit, aquest matí, he posat un tele-
grama preguntli me proposés d'uns pocs dies els
meus concerts a Barcelona. Enlloc de començar
el 27, ferho el 29. La segona data la deixo a
llibre elecció de vosté. En efecte, anant rapí-
dissim no'm seria possible ~~possible~~ d'arribar a
Barcelona avants del 26 vespre, lo que no'm
dona temps de preparar ni concert d'orquestra
ni recital. És una forta pega que les coses així
hagin caigut, car a mes de Barcelona, me
toca ara arreglar el conflicte d'aquí, hont esta-
ba convingut que seria jurat del Conservatori

els dies 20 - 21 - 22. Espero, car Ànec, veurà
mon apenament al causarli aquest trastorn
pero compendrà que l'atena del "Caní", obra
qu'espera fa deu anys, es per a mi d'una
importancia artistica tant gran, qu'en eix moment
s'emporta tota ma atenció i tot mon interès.
No se encare quin dia arivé a Brunswick per
als dervers anys, pero en tots el casos el tindrè
a carrent. A can Dandelot quan signi agaió a can
Leonard quan signi a Alemanía pot comunicar
me ses decisions.

Espero reberia mon retrat i l'acceptació de
tocar el Concert de Bruck, com voste's desitjaven.

El mes afectuors recorts de son
afm. amic que li esteny la mà

 Pau

Mol Sr. meu: Es l'únic que tinc respecte
lo que vostè em demana: si pot parer ab això mol
bona cosa seria puig fins que mon germà retorni no
sabria pas com poguè' troba' res més de cuan m'han
demanat sobre el Capriccio no 1.^o si no pogués fer
ab aquesta part manuscrita y plene d'esmenes potser
ab alguna casa de música estrangeria exemplars nous:
meus y tan y poden espera' ab' ell que ja solucionaria
lo demés.

De vostre devotissim

A. Mauer

10-4-26

Molt de meu: De moment no
puc donarli mes que la partitura
de Orchestre puiq la de Piano no
li trobat encara; com espero que la
trovaré puiq en falta anirà enalguns
puestos, en tot cas ja li portaré
a la dresse que de vostre ja ting; entre
Don queda de vos afeciu

A. Maucó

L. M. Russell
de son af-
A. M.

Paris - 9 d'Abril

Distingit Senyor i Amic: rebo la
seua del 3 corrent i m'apresso a con-
tastarli sobre la cuestió programa.

No tinc inconvenient en tocar en la
primera part el Concert de Max Bruch.

(La "Fantasia escocesa" em portaria un sensible
augment d'orquestra que no més serviria per
aqueta obra. D'acord doncs amb el sen de-
sit d'esser els mateixos elements d'orquestra
els que servixen tota la vetllada, deixo el
Concert de Bruch.)

Concert en Sol menor op 25

Max Bruch

Introducció - Adagi - Finale
(se toca sense interrupció)

En aquest cas et hi prego de posar en
el segon programa la "Chacona" enlloc del
"Adagi i Fuga" de Bach.

També me sembla que ja qu'el "Concert
de Bruch s'executa en una sola part, o sigui
sense interrupció, potser fora millor de col·locarlo
en la segona part i deixar el "Concert espanyol"
per a començar. A més, els generos no's toquen
tant d'aprop, com fora posant II^a i III^a part
de música nova.

Si tingués encara alguna cosa urgent -
dirme hi prego de dirigir-m'ho a casa
Dandelot - 83 - Rue d'Amsterdam - Paris.

Amb una forta estreta de mà
soc sempre son servent i amic afm.

Doni vost el retrat que demana.

J. Mauer

Park-Hotel
Braunschweig

26 Abril

Distingit : Car Amic : rebut
son telegram. Contesti acceptant les
dugues dates 6 : 10. Mercès. Estie
boig, boig de treball amb el dityós
"Canii" que va essent per a mi
del Ynfem! Com estreu el 2 - 2i
no surt cap mes entrebanc, car l'en-
trena s'he aplanat "tres" voltes, la qu'es
inimitat aquí — el 3 surtiré cap a
Paris : avans no hi ha tren. Arribaré
el 4 a Paris i el 5 el vespre a Barce-
lona. Haurém de fer els dos assaigs el

~~6600~~
~~6550~~

1500
350
1850

6500 - Rinn 6000

lopf 1200

1100

8700

30

2610

8700
2610

6090

Werner

mateix 6. Al dematí i a la tarda
i si al vespre encara soc viu
tocaré com.... Deu vulgui. Desde que
soc aquí no faig més que reparar
papers (12 hores, de 7 a 7, algun dia)
enganxat a la taula. Desde fa quasi
quinse dies que no he obert la caixa
dels violins. No obstant, com sempre hi
ha un Deu que protegeix als que ju-
guen al billar (quina llàstima no hi hi
haigi pels compositors) i jo antes el ju-
gava, espero que tot anirà bé. Li pre-
go, sols de venir-ho tot a punt.

Per separat li envio un programa dels
que donen al Teatre hont veurà una

decoració d'aport ditzà "Cami del Sol".

Desde Paris li telegraficava, exacte, l'hora de ma-
nubada.

Li estem fent la meua con-
vívencia.

amig afectuós

J. Llaurer

Benvolgut Annie: mercès per haver-me
concedit el canvi de dates. Quedem doncs
pel 29 i 1 maig.

Qualsevol cosa urgent li prego de tel·legra-
fiarme — per lletra potria arribar a un retard-
al meu nom i LANDESTHEATER = ^{*}BRAUNS-
-CHWEIG.

Un coral salut de son devot
amic

J. Mauer

* Una paraula

HOTEL INGLÉS S.A.



TELÉFONOS 779, 11-74 Y 11-78 M

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: HOTEL INGLÉS

PRESIDENTE Y ADMINISTRADOR

DONATO RIERA CIFUENTES

SECRETARIO

HONORATO ANDRÉS

Confidencial

20 - Nov - 1925

Mon distingit amic: tinc el desier de
comunicarli qu'el meu antic acompanyista Vilalta m'ha
fet a mi i a la Societat de Cultural Musical ^{una tremporària} qu'havia
pogut ésser de molt desagradables conseqüències. Abrogantse
promeses de solista que ningú li havia fet i que son
merits de pianista no havien en cap manera fet accep-
tables, ha tractat per medi d'una falsa carta, escrita per
ell mateix, en la que's fingia que se'l cridava a files,
de tirar per ^{terra de} tournée qu'encara estic fent per Espanya. Havent
seu demostrat el fals, no obstant oferir-se de continuar, no ha
quedat mes remei que remetre'l a Barcelona. Crec que vosté
qu'indirectament o també directament ha tingut que veure
am dit individu, deu ésser enterat de dit assumpte, per
saber, si'l cas se presenta, am qui tracta. A la nostra
proxima entrevista, qu'espero sia Decembre o Janyer, li commu-
nicaré tota classe de detalls, am testimonis, ect, del fet. (Un
dells la Societat de Cultura Musical). Per lo tant, com jo

he ja interromput tot tracta amb l'amentat individu,
li prego, amb temps, de pensar amb qui puc tenir per Barcelo-
na, quan els concerts arribin. M'ha un jove, que compleix molt
bé i seriosament, que ja ha viatjat amb mi; si per llavors
estigués lliure seria el millor. Se diu Roma.

Cal que li afegeixi que si en Vitalta continuà amb mi
després de la primera tournée (que finisha al Juny) fou degut a
que sapigué qu'era deixeble del Sr. Marshall, a qui volia
aixís donar una prova d'amistat i consideració. Ho per son mèrit.

Rebi una forta estreta de mà de son afm.

amc i reverent

J. Mañé

Quiero

Si desea asistir los ensayos
precisa absolutamente llegar
Barcelona miércoles día
cinco espere luego mediodía (*)
stop Hotel Ritz es
el mejor stop ^{supongo, usted} ~~través~~ material
orquesta todas las obras,

(*) ~~de lo contrario~~ ^{stop} siendo imposible
reconstruirle dar primer
concerto recital segundo
concerto con orquesta

Siendo completamente ^{imposible} los
ensayos día seis precisa, o
bien llegue usted día cinco
a la una tarde para ensayo
sin tarde o bien dejar
concerto orquesta para lunes
día seis dando recital jueves seis
stop Hotel Ritz es el mejor stop
supongo ~~través~~ ^{usted} material
orquesta todas las obras ^{ilustración}
orquesta ^{gracias} ^{afectuosamente}



Telefon Amt Steinplatz
1780, 1781, 2085, 5872
6348, 7580, 7581, 8584

Berlin-Charlottenburg, den 26 - Mars
Uhlandstrasse 197

MENXXVI

Sr. Don M. Clausells

Molt distingit i car amic: rebo la seva
apreciada lletra del 21 i m'apresso a respon-
dre als punts mes urgents qü' en ella fa
menció.

Dats: com auré curtissim de temps car a mes
dels compromisos contraguets es possible m'haigi de
preparar a anar aquest istiu a Sud-America,
destinyaria me pors les dugues dates dels concerts
una darrera l'altre. El primer serà el d'orquesta,
el segon el recital. D'ener possible, lo que mes
me convindria seria el 29 i 30 - el 28 haig
d'ener encare jurat en el Conservatori de Paris,
per tant sobre el 28 podriem fer el primer

anaig d'orquestra i el 29 pel matí al repòs.

Piano: no tinc preferència. Desitjaria molt tant me procuressin una bona marca. Cap de francesa es reasonable.

Pianista: no hi ha inconvenient sigui en Longás.

Programa: els inclòc.

Partitures: envio agnada a París, per si allà tingues sin algun exemplar del Concert. espanyol. D'el Capritxo n.º 1 no'n tinc exemplar car no està editat i els manuscrits els preciso. Tinc agnada altra anunciada en uns concerts d'Abril. Li donaré a part un curt estudi temàtic de l'altra i del Capritxo 24 Paganini-Manén, que servirà també per l'"9 palpitè", ja que pertany a la revisió i modernització de l'altra total de Paganini que he enterprís fa anys i que estic poc a poc portant a cap. Pot servir de base al amic Gibert.

Crec que contesto en principi a totes les demandes qu'ens se estimada fa. Li responno sobrament de procurar qu'els dos concerts sien regints i en l'ordre cronològic ja: concert d'orquestra i Recital. Si el 29 i 30 no fosin bons dies, llavors proposo d'altres: inclús el 26 i 27 anirien bé. La qüestió primordial es que

sim als ~~festes~~ ^{segudes} ~~festes~~ ^{festes}, constant una mes per el primer anaig d'orquestra. També conforme pel director d'orquestra qui m'ha proposat. Esguere per dintre el concert d'Abril i s'estimarà el "Canó del Sol" a Brunswick. Una prometreu també al concert de la data exacte i el cas dels anaigs per si esguere prou folla public. En quant a feina exerce donarli detalls. Vota es prou clarificant per entendible. El concert veu l'ha venen a d'anar a America l'itín i accepta els emperadors d'ulls el mar les condicions per per a qui m'heixen tranquil els hi ha comunicat.

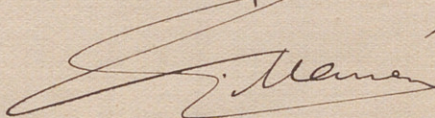
Desitjo al amic Pareira un prompte restabliment i voste, car amia, rebí una forta estada de me' de cor

afm.
Manén

Mon distingit i car Amic: de retorn de
Paris me trobo amb sa cariagosa felicitació
qu'agrahesc coralmant.

A veure quan me podrà dir alguna
cosa respecte lo qu'havíem parlat. Lo cas
m'he atrevit encara a escriure a Brunswick
per si acàs nostres esperances se vegessin
fallides.

Quan tingui el gust de veure-li
donaré un encàrrec per a l'amica Sr.
Parcerissa a qui li pego de saludar
en mon nom.

Son amic afectuós


FESTIVALS MANEN

Car Senyor Clauells: aquí li envio
els programes corregits, preguntant-li que
votés li dongués un nou repàs. No se-
ri les meves correccions son prou clares.
He notat qu'alguns trossets de música
están capgirats: deu ser fàcil de corregir...
Li agrahesc l'esperit de la seva solució
i l'accepto amb merces. Hi haurà una
petita variant, sobt, que resoldrem de paravels.

Una estreta de ma' de son amic

C. Manén

Se qui uns corins meus Don Joan Carol i

Prat, i Don Joan Carol i Serre, s'han
procurat fer socis. Li no fós massa anales-
tra desitjaria que mirés de que no s'extravilhi
la ~~l~~la solinitat, car tenen el mer prou interès
en assistir al Concert de parat-demà, com
compendrà.